

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 47

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Rita Schiess

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

### Redaktion

Inge Beckel, dipl. Arch. ETH SIA (Architektur)  
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH SIA (Ingenieurwesen)  
Richard Liechti, Abschlussredaktor  
Alix Röttig, dipl. Arch. ETH (Energie/Umwelt/Haustechnik)

### Redaktionsanschrift:

Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail SI\_A@swissonline.ch  
ISDN-Leonardo 01 288 90 71 & 72

### Redaktionelle Mitarbeit

Philippe Cabane, lic. phil. und Stadtplaner IFU  
(Wettbewerbswesen)  
Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat (SIA-Informationen)

### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH  
(Raumplanung/Umwelt)  
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)  
Hansjörg Gadiant, dipl. Arch. ETH (Städtebau)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)  
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 225.- inkl. MWSt	Fr. 235.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an: Abonnementdienst SI+A, AVD Goldach, 9403 Goldach, Telefon 071 844 91 65

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

### Anzeigen: Senger Media AG

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:	Filiale Lugano:
Mühlebachstr. 43	Pré-du-Marché 23	Via Pico 28
8032 Zürich	1004 Lausanne	6909 Lugano-Casserate
Tel. 01 251 35 75	Tel. 021 647 72 72	Tel. 091 972 87 34
Fax 01 251 35 38	Fax 021 647 02 80	Fax 091 972 45 65

### Druck

AVD Goldach, 9403 Goldach, Tel. 071 844 94 44

### Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

### Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 148.- inkl. MWSt	Fr. 158.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	

## FHBB Fachhochschule beider Basel Nordwestschweiz

### Abteilung Bauingenieurwesen

## Einladung zum Mittwoch – Bauforum

## Die Diplomanden geben Auskunft über ihre Diplomarbeiten 1999

**Mittwoch, 8. Dezember 1999; 16:00 - 20:00 Uhr**  
Eingangshalle im Hauptbau  
Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz

### Diplomarbeitsthemen:

- Ersatz eines Absturzbauwerkes an der Sissle bei Eiken im Fricktal (AG) *Johannes Liesch*
- Revitalisierung des Magdener Baches im Mittellauf bei Magden (AG) *Marco Meyer*
- Sihl-Kraftanlage in Langnau-Zelg, Gemeinde Rüslikon (ZH) *Rico Mohni, Jacques Müller*
- Kleinwasserkraftanlage an der Frenke in Liestal (BL) *Mathias Rothhardt*
- Visionen für das Kasernenareal in Kleinbasel (BS) *Sandro Forlin, Patrick Kiener, Michael Moll, Christof Sturm*
- Planung der Tragstruktur für das Seniorenwohnheim Waldeck in Binningen (BL) *Patrick Grieder*
- Strassenbrücke über den Rhein-Rhône-Kanal in Mulhouse (F) *Ralph Gartmann, Oliver Haase*
- Neugestaltung des Verkehrsknotens „Porte Jeune“ für die neuen Tramlinien in Mulhouse (F) *Eric Allenbach, Rolf Siegenthaler*
- Radfahrerbrücke am Rhein-Rhône-Kanal bei Wolfersdorf (F) *Pasquale Angelini*

## Besuchen Sie die Ausstellung der Diplomarbeiten:

6. Dezember 1999 – 23. Dezember 1999  
3. Januar 2000 – 7. Januar 2000

Montag – Freitag 7.00 – 21.00 Uhr  
Samstag 7.00 – 11.45 Uhr

in der Eingangshalle im Hauptbau  
Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz

# Genial.

Oder wie würden Sie ein ausgereiftes **3D-CAD-Programm** bezeichnen, das mit einem intelligenten 3D-Gebäudemodell arbeitet, für den **Preis von 2D** zu haben ist, u. a. höchsten Bedienungskomfort, durchgängige Projektbearbeitung, fotorealistische Darstellungen und detailgenaue Werkpläne bietet?

## CADdy<sup>++</sup>Architektur

Testen Sie die ungeahnten Möglichkeiten mit der Demo-CD!



Ingware GmbH  
Bau-Informatik

Seestrasse 78  
CH-8703 Erlenbach  
Telefon 01-910 34 34  
Telefax 01-910 34 35  
www.ingware.ch



# Sanieren lohnt sich!



**Was tun, wenn eine Elektroheizung in die Jahre kommt? Eine Reparatur lohnt sich besonders jetzt. Nutzen Sie die attraktiven Angebote Ihres Elektrizitätsversorgers.**

Elektrizitätswerke in der Nordostschweiz sind daran interessiert, dass bestehende Elektroheizungen in einem guten Betriebszustand gehalten werden und optimal funktionieren. Deshalb übernehmen sie bis zu **80% der Ersatzteilkosten**.

Profilieren Sie sich als Fachpartner, indem Sie Ihre Kunden auf dieses Angebot aufmerksam machen. Nähere Informationen erhalten Sie bei der

Informationsstelle Nordostschweizer Strom:

**Telefon 0800 80 20 60**

**Telefax 0800 80 20 61**

**Wärme aus Umwelt, Wärme aus Strom – komfortabel und zukunftsweisend.**

# TERRAM

Vliesstoffe zum Trennen, Filtern und Schützen.

Natürlich von der Nr.1 für Geosynthetics:

SCHOELLKOPF AG

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich

Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26

**Wo Beratung, Qualität und Preis stimmen!**



# BESSERES LICHT DANK INNERER WERTE.



3 16 OSRAM AG, Postfach 638, 8401 Winterthur; <http://www.osram.de> O&M

Wer den Wert einer Leuchte richtig einschätzen will, muß einen Blick in ihr Innenleben werfen. Gut, wenn dort ein EVG, ein elektronisches Vorschaltgerät, eingebaut ist. Es reduziert den Energieverbrauch und erhöht die Lebensdauer. Zusätzlich sorgt es für flimmerfreies Licht. Wer Qualität sucht, sollte sich nicht nur von Äußerlichkeiten leiten lassen.

ES GIBT LICHT. UND ES GIBT OSRAM.

**OSRAM**